



# A l'ombre des platanes

## Vivre avec et pour les autres

La question des besoins personnels et des aspirations individuelles s'affirme avec force dans notre société et la question du vivre-ensemble se pose avec toujours plus d'acuité.

Mais vivre heureux c'est aussi vivre avec et pour les autres à l'image des nombreux bénévoles qui animent notre ville. Ils s'engagent semaine après semaine dans leurs sociétés sportives, culturelles, de quartier ou pour des associations caritatives. Souvent composées de plusieurs générations qui s'enrichissent mutuellement,

ces dernières créent du lien et font vivre Martigny. Notre ville tient tout particulièrement aux activités initiées par ces groupes.

Rappelons-nous que s'ouvrir plus aux autres et vivre davantage encore ensemble, c'est aussi développer notre sentiment d'appartenance à notre cité et permettre à chacun d'y trouver sa place.

Bonnes et heureuses Fêtes de fin d'année.

ANNE-LAURE COUCHEPIN VOUILLOZ, PRÉSIDENTE DE LA VILLE

Photo Olivier Maire



## Les bus urbains en mode « plus »



Photo Romain Boisset

**Plusieurs nouveautés attendent les usagers des bus urbains de Martigny d'ici la fin de l'année. Fréquences augmentées, horaires étendus, arrêts et parcours optimisés.**

A partir du 15 décembre, les usagers des bus urbains de Martigny (BUM) bénéficieront d'un service renforcé sur le parcours principal reliant Martigny-Combe au quartier du Guercet en passant par le centre-ville/gare. « Avec l'introduction d'un horaire cadencé au quart d'heure, il ne sera plus nécessaire de consulter les horaires de bus », se réjouit David Martinetti, président de l'Association des BUM.

Sur la ligne Martigny-Croix – Martigny Gare, des bus circuleront tous les quarts d'heure aux heures de pointe (7 h à 9 h, 11 h 30 à 14 h et 16 h à 19 h) et toutes les demi-heures aux heures creuses.

Sur la ligne Martigny Gare – Le Guercet, ce sera une cadence demi-heure aux heures de pointe et horaire le reste du temps. Depuis le Guercet, tous les bus poursuivront leur route jusqu'à Martigny-Croix sans changement et sans arrêt prolongé. Dans l'autre sens, un bus sur deux offrira le même service direct jusqu'au Guercet.

Les horaires seront étendus. Les courses commenceront plus tôt et se termineront plus tard. Du lundi au samedi, elles s'effectueront de 5 h 30 à 21 h 30, et le dimanche, de 7 h 30 à 20 h 30, mais uniquement sur le parcours reliant Martigny-Combe à la gare de Martigny. D'autres modifications interviendront sur ces deux lignes. L'arrêt de la rue des Martinets sera supprimé et celui de l'hôpital sera déplacé sur la rue de Plaisance, plus proche du centre hospitalier. L'arrêt Farquet sera lui aussi déplacé de manière à desservir les deux directions. Enfin, un nouvel arrêt sera aménagé au Guercet en remplacement de l'existant et de l'arrêt du Levant. De façon progressive, la standardisation des arrêts de bus sera ensuite mise en œuvre. Quant à la ligne publique à vocation scolaire qui propose cinq allers-retours par jour, le parcours sera modifié pour se concentrer sur les zones urbanisées.

En revanche, aucun changement notable n'est à signaler pour les bus régionaux.

## AGENDA

**28.11-02.12** Foire au lard, Martigny-Bourg, foire, animations, festival de contes, exposition. [www.foireaulard.ch](http://www.foireaulard.ch)

**06.12.2019-14.06.2020** « Chefs-d'œuvre suisses », Fondation Gianadda, tous les jours, 10h - 18h. [www.gianadda.ch](http://www.gianadda.ch)

**12-23.12** 10<sup>e</sup> édition du Marché de Noël, Village de Noël, Place Centrale. [www.myhameau.ch](http://www.myhameau.ch)

**Jusqu'au 15.12** Peintures d'André Georges et Charles Lienemann, Grange à Emile, tous les jours 14h - 18h, entrée libre, fermé le 9 décembre.

**Jusqu'au 15.12** François Pont, Fondation Louis Moret, du mercredi au dimanche, 16h-19h, entrée libre. [www.fondationlouismoret.ch](http://www.fondationlouismoret.ch)

Après l'introduction de la gratuité des bus pour les seniors, Martigny augmente leur cadence et allonge les horaires pour notamment permettre aux jeunes de mieux profiter des activités sportives en soirée.

Plus d'infos sur [www.martigny.ch/fr/services-techniques-12728.html](http://www.martigny.ch/fr/services-techniques-12728.html)

## Le réseau de transport en chiffres

Avec **212** montées et **217** descentes journalières, l'arrêt le plus fréquenté est celui de Martigny Gare.

**6** conducteurs assurent le service sur les **3** lignes urbaines.

**1878** retraités bénéficient d'un abonnement senior au tarif annuel de **0** franc.

**520** écoliers se rendent à l'école chaque jour au moyen des bus urbains.



## 130 ans de distillation

Connue depuis des lustres pour sa fameuse Williamine, la distillerie Morand fête en 2019 ses 130 ans. Pour marquer cet anniversaire, elle a organisé plusieurs événements dont ce rendez-vous gastronomique qui a réuni 8 chefs totalisant 130 points Gault & Millau. Une belle occasion de mettre en évidence ses produits et une nouvelle façon de consommer de l'eau-de-vie à l'image de ses « sWiss Cocktails ».



## Il était une fois...

Philippe Schmid, Médiathèque Valais - Martigny

Construction de la halle en toile sur la place du Manoir en 1971.

La Foire du Valais a fêté ses 60 ans. « Le Comptoir », comme aiment encore à l'appeler les Martignerais, a connu son premier succès en 1960 à la salle communale. Cette année-là, 22 000 visiteurs avaient répondu à l'appel de 64 exposants. L'espace devenant trop exigu, la foire prit rapidement ses quartiers sur la place du Manoir. Puis, sous l'impulsion de son comité présidé par Raphy Darbellay, elle déménagea en 1977 dans un espace nouvellement aménagé, le CERM (Centre d'Expositions et de Réunions de Martigny). Depuis lors et avec la construction du CERM2 (1994) puis du CERM+ (2010), la Foire du Valais ne cesse de battre des records d'affluence à l'image des 233 779 visiteurs présents lors de sa 60<sup>e</sup> édition.



En 1990, Yvon Rouiller a été formé à l'Ecole des gardes forestiers de Lyss dans le canton de Berne. Avant de prendre la responsabilité du nouveau triage, il était garde forestier à Martigny-Combe.



Les travaux exécutés par le triage forestier sont multiples, comme ici l'entretien de la route menant à La Crettaz.

Photos Paulette Lesage

**Entreprise formatrice, le Triage forestier Martigny - Vallée du Trient emploie une quinzaine de collaborateurs, dont trois apprentis. Depuis sa création, en 2005, Yvon Rouiller en assure la responsabilité.**

« Je partage mon temps entre le travail de terrain et les tâches administratives, toujours plus conséquentes », précise Yvon Rouiller. Si le garde forestier et responsable du Triage de Martigny - Vallée du Trient laisse entendre qu'il préfère travailler en plein air, en ce jour de pluie abondante, il semble apprécier la chaleur des bureaux situés à la rue des Finettes.

Il y a bientôt vingt ans, les cinq bourgades de Martigny, Trient, Finhaut, Salvan et Vernayaz se sont regroupées pour donner naissance à l'entreprise

actuelle, rejointe en 2012 par la bourgeoisie de Martigny-Combe. Sa gouvernance se compose d'un conseil d'administration et d'un comité d'exploitation qui accueillent tous les deux un représentant par commune.

Le triage forestier exploite et entretient quelque 5600 hectares de forêt, dont un quart sur le territoire communal de Martigny. En parallèle à cette mission destinée à garantir la fonction protectrice des forêts, les collaborateurs interviennent à la demande de privés pour réaliser des coupes ou tailles d'arbres, fournissent et livrent du bois de feu, confectionnent du mobilier urbain, etc. « Couplées aux travaux de la scierie rachetée en 2010, ces occupations annexes nous assurent une activité complémentaire bienvenue. Cela nous permet de garder le personnel à l'année », relève Yvon Rouiller.

## Intégrer pour mieux cohabiter

Avec 113 nationalités différentes, Martigny bénéficie d'une grande diversité culturelle. Afin de faciliter le vivre-ensemble, le Bureau de l'intégration accorde son soutien actif aux nouveaux arrivés, en grande majorité européens, ainsi qu'aux migrants. Il propose notamment une information dans leur langue et des cours de français. Il développe également un partenariat avec les associations existantes pour favoriser une cohabitation pacifique.



Illustration Dominique Felley

## C'était à Martigny



**NADIA KALBERMATTEN, 125 ANS D'OCTODURIA**

La société de gym de Martigny a soufflé plusieurs fois ses 125 bougies

cette année. En mai, il y a eu la journée des membres sous le signe du cirque, puis en août les entraînements sur la Place Centrale; enfin le gala du 7 septembre au CERM avec Thomas Wiesel qui a permis aux spectateurs d'exercer avec succès leurs zygomatiques. Secrétaire du comité et ancienne gymnaste de compétition, Nadia Kalbermatten se félicite de la bonne santé d'Octoduria qui totalise quelque 200 membres, hommes et femmes, de tous âges. « Nous avons une section baby gym. Et nos vétérans comptent 47 ans de sociétariat. »



**JEAN-PIERRE TERRETTAZ, ORGANISATEUR DE LA CORRIDA**

La Corrida d'Octodure a connu un nouveau succès.

Pour sa 44<sup>e</sup> édition, ce sont plus de 1600 coureuses et coureurs, amateurs comme chevronnés, qui se sont confrontés dans les rues de Martigny. Jean-Pierre Terretaz se réjouit du parcours qui associe depuis quelques années un départ rue du Grand-Verger à une arrivée sur la Place Centrale. Pour le président du CABV et responsable de la Corrida, cette course du 9 novembre dernier a tenu toutes ses promesses en « faisant vibrer le cœur de notre ville ».



**MARIE-ANNE SARRASIN, SOIRÉE-RENCONTRE SUR LA MALADIE D'ALZHEIMER**

Ils étaient une centaine à prendre part le 8 octobre

dernier à une soirée consacrée à l'accompagnement des personnes touchées par des troubles cognitifs type Alzheimer. La rencontre a réuni plusieurs médecins ainsi que Marie-Anne Sarrasin. La fondatrice du foyer de jour Les Acacias vient de publier l'ouvrage « Alzheimer: l'amour au-delà des mots ». « Je propose une autre vision. L'Alzheimer n'est pas une maladie honteuse. Les personnes qui en souffrent doivent être accompagnées, elles ont besoin de maintenir un lien », souligne l'auteure. Une soirée similaire sera organisée le 5 décembre à la librairie de Saint-Maurice dès 19h30 (sur inscription).



**MICHAEL HERMINJARD, LES VENDANGES**

« C'est une belle récolte! On se dirige vers un millésime fruité que l'on pourra déguster dès

le mois de mars. » Michael Herminjard, directeur de cave, ne cache pas son enthousiasme. Les vendanges auront duré un mois, du 23 septembre au 25 octobre. « Nous sommes propriétaires de près de 4 hectares sur le coteau martignerais et achetons du raisin auprès de 35 vigneronnes situées entre Martigny et Sierre », précise l'encaveur. Des fournisseurs qui peuvent également se réjouir, car le prix de leur vendange est maintenu, la cave ne connaissant pas de problème de stocks excédentaires.

## Jeunes défenseurs du climat récompensés

Décerné à l'Assoc'Nature, le Prix à la Jeunesse de la Ville n'a jamais aussi bien porté son nom. Pour sa 5<sup>e</sup> édition en dix ans d'existence, il récompense des jeunes d'une douzaine d'années seulement pour leur engagement en faveur de l'environnement. « C'est en voyant deux sculptures de baleines réalisées avec des déchets que j'ai eu envie de faire quelque chose pour la nature », explique Maitena Holzer, l'initiatrice de l'association. Soutenue dans sa démarche par sa mère et sa sœur, la jeune fille a obtenu l'accord de la direction des écoles pour présenter son projet dans les classes de 7 et 8H. Depuis le début de l'année, ils sont une dizaine de filles et de garçons à se retrouver un mercredi par mois et discuter des actions à mener, comme l'organisation de trois marches pour le climat à Martigny, le ramassage des déchets dans la ville, la tenue d'un stand au Festival des 5 Continents. Le groupe d'origine a désormais doublé son effectif. Le 16 octobre dernier, c'était jour de rentrée pour tous.

Au programme : l'utilisation des 2000 francs reçus.



Mayra, Dalia, Paula, Lisa, Maitena, Margaux, Marjorie et Lorena partagent un même engagement pour la protection de l'environnement.

## Geste vert

### Lutter contre les pertes de chaleur

Jusqu'à 25% des pertes de chaleur d'une maison ou d'un appartement proviennent des fuites d'air chaud et des infiltrations d'air froid. En limitant ces flux, vous améliorez sensiblement votre confort durant l'hiver et réalisez des économies sur votre facture de chauffage. Pour éviter des déperditions de chaleur, repérez les éventuels courants d'air provenant des fenêtres et des portes et utilisez des joints adhésifs pour y remédier.

N'oubliez pas non plus qu'un radiateur couvert par des rideaux ou caché derrière un meuble perd une part non négligeable de son efficacité. [www.myenergie.ch](http://www.myenergie.ch)



## La Foire... aux contes

Cette année, la Foire au lard fait la part belle aux contes. En marge de l'exposition de peinture d'André Georges et de Charles Lienemann, de la journée de la famille du 1<sup>er</sup> décembre et de la traditionnelle Foire au lard du lundi 2 décembre, l'édition 2019 nous réserve des moments d'intenses émotions par l'entremise de conteurs de talent. Pascal Querré, Norbert Crettol, Anne Wanner, Aline Gardaz de Luca ou Catherine Petit se succéderont pour offrir à leur public des « contes à boire et à manger ».

Avec ce premier festival qui se tient actuellement (du 28.11 au 01.12) dans la Grange à Emile, Norbert Crettol souhaite « apporter à la tradition séculaire de la Foire au lard un écho d'une autre tradition millénaire », celle des contes. Il dit vouloir renouer avec cette pratique universelle qui avait cours autrefois dans nos veillées et qu'il aime qualifier d'« art premier ». Mais il s'empresse aussitôt de préciser que si cette pratique a traversé les siècles, elle a su également « s'adapter à notre époque pour rester toujours aussi vivante ».

## L'actu en images



La section martigneraise du **Conservatoire cantonal** propose des cours dans des domaines aussi variés que la danse, la théorie musicale, les bois, les cuivres, les claviers, la percussion ou les cordes. A l'image de Maxime, 9 ans, et de sa professeure de violon Nadia Rigolet, ce sont près de 550 élèves et plus de 30 professeurs qui la fréquentent. [www.conservatoirevs.ch](http://www.conservatoirevs.ch)



Photo Paulette Lesage

Étymologiquement « qui se fait de l'ombre avec sa queue », l'**écureuil** est bien présent en marge de notre ville. Il vit en majeure partie dans nos forêts - ici celle du Mont Chemin - et est omnivore. Ce rongeur arboricole, de la famille des sciuridés, apprécie aussi bien les glands, les noisettes ou les faines de hêtre que les insectes.



Photos Romain Boisset

Présidé par Charlotte Dischinger, **Sport Handicap Martigny et Environs** a pour but de permettre aux adolescents et adultes avec un handicap mental, sensoriel ou physique de pratiquer du sport. Avec plus de 150 membres, il propose des camps ou des activités aussi variées que le ski, le basket, la marche, la natation ou la pétanque. [www.plusport-martigny.ch](http://www.plusport-martigny.ch)



## Rencontre : Françoise Poncioni

**Elle a expédié des Martignerains aux quatre coins du monde. Françoise Poncioni est la fondatrice de l'agence Côté Voyages, institution bien connue de la ville. Portrait d'une globe-trotteuse restée amoureuse du Coude du Rhône.**

### À L'OMBRE DES PLATANES : D'où vous est venu ce goût du voyage ?

Avec un père tessinois et une mère d'origine italienne, j'ai toujours eu un côté cosmopolite en moi. Mais l'aventure a vraiment débuté à la fin des années 70. Une connaissance, Mme Dechène, m'a embauchée dans son agence. Je ne me doutais alors pas que j'allais travailler dans le tourisme durant autant d'années.

### Des milliers de périples organisés pour vos clients. Et vous ?

J'ai aussi eu la chance de parcourir le monde, surtout lorsque je me suis mise à mon compte en 1995. Les tour-opérateurs nous invitaient alors souvent à des voyages d'études. J'ai arpenté tous les continents !

### Les voyages ne se passent pas toujours comme prévu. Des anecdotes ?

Il y a eu des moments compliqués. Nous avons par exemple dû organiser le rapatriement de nos clients touchés par le grounding de la compagnie Swissair. Heureusement, la plupart de mes anecdotes sont plus joyeuses. Je me souviens d'un vacancier qui voyageait pour la première fois en avion. A son retour, il nous a contactés pour se faire rembourser le plateau-repas qu'il n'avait pas consommé dans l'avion (*rires*) !

### Vous avez aussi touché à la politique, pourquoi ?

J'ai toujours voulu m'engager pour ma ville. Il y a eu le Conseil général durant deux législatures sous la bannière du parti radical, c'était une manière d'œuvrer en coulisses au développement de Martigny. J'ai également été présidente du foyer de jour Chantovent durant dix ans.



Photo Romain Boisset

De ses nombreux voyages, Françoise Poncioni se souvient tout particulièrement du Moyen-Orient. « J'ai adoré cette région, l'Iran a été mon coup de cœur. Ma seule déception est de ne pas avoir pu découvrir la Syrie. Je ne verrai sans doute jamais ce pays. »

C'était un réel plaisir de rencontrer les pensionnaires et de partager de bons moments avec eux.

### Des projets de voyage pour la suite ?

Rien de précis pour le moment, mais j'ai quelques idées en tête. Je rêve par exemple de découvrir l'Amérique du Sud, une petite excursion en Bolivie ou au Pérou ne serait pas pour me déplaire !

## Vu d'ailleurs

Avant de s'installer à Martigny en 2018, **Nicolas Roberti** vivait à Verbier. Il s'est rapproché de ses activités professionnelles, notamment de la brasserie lancée il y a cinq ans lors de son arrivée en Valais. Un Belge qui brasse, rien de bien étonnant. Ce qui l'est davantage, c'est le parcours de cet entrepreneur-né. Après une dizaine d'années passées dans le milieu de la publicité, il décide de faire converger ses centres d'intérêt. « J'adore rassembler les gens, l'ingénierie, la science, la bière et la convivialité qu'elle crée. » En parallèle à d'autres activités de gestion, il tente donc l'aventure brassicole. « Je devais stocker mes premiers fûts urgemment. Ma rencontre fortuite avec Frédéric Rouvinez m'a non seulement permis de trouver des locaux à la rue du Levant, mais aussi de travailler avec un précieux partenaire logistique. » Jamais à court d'idées, ce trentenaire actif veut désormais s'essayer à la fabrication d'un vin avec un ami. Et quand il lui reste du temps, il part à la découverte de la région avec sa compagne Agnès et sa petite fille de quelques mois, Iris. « Son prénom est un clin d'œil à la traditionnelle Fête de l'Iris à Bruxelles. »



### Ce qu'il apprécie...

« J'aime les gens, le climat, la situation géographique et la riche histoire de Martigny. Je suis admiratif de la qualité des infrastructures proposées par la région. »

### Ce qui lui manque...

« C'est un cliché, mais les frites cuisinées avec la graisse de bœuf et non avec l'huile végétale. »

« A sa retraite, mon grand-père a quitté la Belgique pour s'établir à Perroy dans le canton de Vaud. J'ai des attaches fortes avec la Suisse. J'y viens depuis l'âge de 7 ans. »

## Ma ville en 4 mots



THOMAS  
BEUTEN VIT À  
**LA VERRERIE**  
DEPUIS 11 ANS

■ **CHEMIN DE FER :** La Verrerie se situe entre les voies CFF et la ligne du Martigny-Châteldard. La gare TMR est d'ailleurs à deux pas de chez moi. C'est très pratique, je peux me rendre en ville en à peine cinq minutes !

■ **PLANAIN :** Je me sens davantage Planain que Martignerain. En fait, j'ai toujours navigué entre les deux communes. A Martigny pour mes cours de tennis et de karaté et puis à Vernayaz pour l'école et la vie de tous les jours.

■ **CAMPAGNE :** Ici, on vit entouré de nature. Le quartier est paisible, il y a une ferme avec des vaches à quelques mètres de chez moi. L'hiver, on peut même apercevoir certains animaux sauvages aux abords de la forêt.

■ **AMIS :** L'année prochaine je quitterai l'école primaire de Vernayaz pour le cycle de Saint-Maurice. J'aurais pu, comme mon frère, faire une demande spéciale pour être scolarisé à Martigny. Mais non ! Je préfère aller à Saint-Maurice avec mes potes de Vernayaz.



MATHIEU  
MOREL VIT  
**AU BOURG**  
DEPUIS 18 ANS

■ **UNIQUE :** Le Bourg est une ville dans la ville. Tout le monde se connaît, c'est un quartier unique où on trouve tout. Magasins, boucheries, cafés, restaurants et même un bancomat désormais !

■ **ÉVÉNEMENTS :** Les saveurs bordillonnaises, les jeudis jazzy, les soirées after Comptoir. On ne compte plus le nombre d'événements qui se déroulent au Bourg. Une rue qui vit et dans laquelle on ne peut jamais s'ennuyer !

■ **DYNAMIQUE :** Avec plusieurs amis, on s'est constitués en Jeunesse. Il y a déjà une vingtaine de membres. Notre objectif est de faire monter les jeunes de la ville pour rendre le quartier encore plus dynamique.

■ **EN MUTATION :** Le visage du Bourg est en mutation depuis de nombreuses années. Les pavés ont disparu, un grand parking est en construction, les places vont être refaites et la rue vient même de changer de sens de circulation.



### Impressum

#### Conception et rédaction :

JB COMM, Martigny

**Graphisme :** Graficalia, Martigny

**Impression :** CIC, Martigny